



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Gym Equipment	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0118-190004/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0118-190004	<b>Date</b> 2018-10-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-401-11429	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-8-41062 (100)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-11-09</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fisher, Drew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm100
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-4270 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification à la demande de soumissions vise à apporter les changements suivants :**

À la page 12 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (BANC INCLINÉ RÉGLABLE), prière de supprimer :

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
3	Il doit être muni d'un dossier réglable avec au moins 9 réglages de coussinet pour le dos, à plat à 90 degrés.			

À la page 12 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (BANC INCLINÉ RÉGLABLE), prière d'insérer :

**Insérer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
3	Il doit être muni d'un dossier doté d'au moins quatre réglages, de plat à 90 degrés.			

À la page 13 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (MACHINE PECK DECK), prière de supprimer :

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
3	Elle doit être munie d'une garniture en mousse épaisse de 2 po.			

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
4	Elle doit être munie d'un écran de suivi électronique pouvant programmer des programmes de perte de poids, compter les calories, suivre des ensembles (nombre de répétitions) et le poids.			

N° de l'invitation – Sollicitation No.  
W0118-19-0004/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
W0118-19-0004

N° de la modif – Amd. No.  
006  
N° du dossier – File No.  
EDM-8-41062

Id de l'acheteur – Buyer ID  
EDM100  
N° CCC/CCC No – N° VME/FMS No.

À la page 14 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (MACHINE D'EXTENSION DES JAMBES), prière de supprimer :

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
3	Elle doit être munie d'une garniture en mousse épaisse de 2 po.			

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
4	Elle doit être munie d'un écran de suivi électronique pouvant programmer des programmes de perte de poids, compter les calories, suivre des ensembles (nombre de répétitions) et le poids.			

À la page 14 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (MACHINE D'EXTENSION DES JAMBES), prière de supprimer :

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
2	Elle doit être munie d'une tubulure ovale d'au moins 2 po x 5,9 po			

**Insérer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
2	Elle doit comporter une armature d'acier de calibre 11 minimum en tubes d'au moins 2 po x 3 po.			

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
6	Poids global maximal de 100 lb sans les plaques.			

N° de l'invitation – Sollicitation No.  
W0118-19-0004/A  
N° de réf. du client – Client Ref. No.  
W0118-19-0004

N° de la modif – Amd. No.  
006  
N° du dossier – File No.  
EDM-8-41062

Id de l'acheteur – Buyer ID  
EDM100  
N° CCC/CCC No – N° VME/FMS No.

À la page 12 de 26, aux « SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRES MINIMALES » (MACHINE PECK DECK), prière de supprimer :

**Supprimer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
2	Elle doit avoir une tubulure ovale de 2 po x 5,9 po			

**Insérer :**

	Spécification	Satisfaisant	Non satisfaisant	Renvoi
2	Elle doit comporter une armature d'acier de calibre 11 minimum en tubes d'au moins 2 po x 3 po.			

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**